

TECNOVAP

L'ARTE DEL VAPORE

Mode d'emploi TOSCA EVO



La présente notice est disponible au format électronique. Il suffit d'en faire la demande à l'adresse suivante : Info@tecnovap.com

visit our website

WWW.TECNOVAP.IT



AVANT-PROPOS

Monsieur et Cher Client,
nous tenons à vous féliciter pour votre choix.

Avant de quitter l'usine, cette machine a été testée et mise au point par un personnel expérimenté et spécialisé afin de donner les meilleurs résultats de fonctionnement.

Ce modèle utilise une chaudière en acier inox fiable qui permet d'obtenir une distribution constante et puissante de la vapeur.

Tosca Evo représente la solution idéale pour le nettoyage et la désinfection. Avec ses différents accessoires disponibles, elle nettoie, désinfecte, enlève la saleté et élimine également toute la flore bactérienne cachée dans tous les recoins.

Lisez attentivement ce manuel pour utiliser au mieux et en toute sécurité les caractéristiques de la machine et le conserver pour le consulter comme future référence.

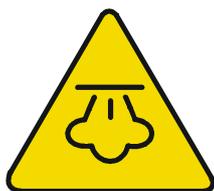
INTERPRÉTATION DES SYMBOLES

AVANT D'UTILISER LA MACHINE, LIRE ET RESPECTER CES INSTRUCTIONS RELATIVES À SON UTILISATION.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION, POUR LES CONSULTER PAR LA SUITE OU POUR LES DONNER AUX PROCHAINS PROPRIÉTAIRES.

AVANT DE PROCÉDER À LA PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ, LIRE IMPÉRATIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ REPORTÉES SUR CE MANUEL.

LES ÉVENTUELS ENDOMMAGEMENTS DUS AU TRANSPORT DEVRONT ÊTRE COMMUNIQUÉS LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE AU REVENDEUR.



ATTENTION !!
VAPEUR RISQUES DE BRÛLURES



ATTENTION !!

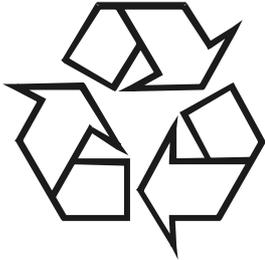


LIRE LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR



MANUEL DE L'OPÉRATEUR
INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



TOUS LES EMBALLAGES SONT RECYCLABLES. LES EMBALLAGES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉS DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES ET DOIVENT ÊTRE DÉPOSÉS AUPRÈS DES RELATIFS CENTRES DE COLLECTE.



LES MACHINES HORS D'USAGE CONTIENNENT DES MATÉRIAUX RECYCLABLES DE VALEUR ET DEVRAIENT PAR CONSÉQUENT ÊTRE DÉPOSÉES AUPRÈS DES RELATIFS CENTRES DE COLLECTE. LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES, LES BATTERIES, LES HUILES AINSI QUE LES SUBSTANCES SIMILAIRES NE DOIVENT PAS ÊTRE DISPERSÉS DANS L'ENVIRONNEMENT. IL EST DONC CONSEILLÉ DE LES ÉLIMINER EN LES DÉPOSANT DANS LES CENTRES DE COLLECTE SÉPARÉE.

LES SUBSTANCES TELLES QUE LES HUILES POUR MOTEURS, LE GAZOIL, L'ESSENCE OU LE CARBURANT DIESEL NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉES DANS L'ENVIRONNEMENT. IL EST DONC CONSEILLÉ DE PROTÉGER LE SOL ET D'ÉLIMINER L'HUILE USAGÉE CONFORMÉMENT AUX NORMES ENVIRONNEMENTALES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
3. NOMENCLATURE
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
5. ENTRETIEN
6. OPÉRATIONS À EFFECTUER AVANT DE S'ADRESSER AU CENTRE D'ASSISTANCE
7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **SOUPAPES DE SÛRETÉ** Cette machine est équipée d'une soupape de sûreté conçue pour garantir la sécurité de la machine si les autres éléments de contrôle primaires (en cas de panne) sont inefficaces. Vu l'importance fondamentale de ces composants et afin de ne pas compromettre la sécurité de la machine, il est recommandé de la remplacer tous les 2 ans à compter de la date d'achat (dans un centre d'assistance agréé).
- **PRESSOSTAT** Cette machine utilise un pressostat pour contrôler et maintenir la pression à des niveaux déjà établis (voir "rated pressure" sur l'étiquette technique appliquée sur la machine), si des échappements de vapeur se présentent dans la partie inférieure du bouchon, cela signifie que son fonctionnement est compromis et que la soupape de sûreté s'est déclenchée pour limiter la pression dans la chaudière. **Il est recommandé de ne pas utiliser la machine, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez l'assistance technique.**
- **ÉCOULEMENT DE BOUES DANS LA CHAUDIÈRE (DRAINAGE)** Si on ne connaît pas le degré de dureté de l'eau à utiliser, il faut effectuer le nettoyage de la chaudière (en respectant les modalités décrites au paragraphe consacré à cette opération) toutes les 24 heures de travail, si, en revanche, le degré de dureté est connu et se situe entre 0 et 4 °F, la fréquence peut être changée aux 100 heures. **L'ouverture du bouchon de drainage se fait impérativement avec la machine éteinte depuis au moins 5 heures (fiche d'alimentation retirée).**

- ⚠ **L'alimentation électrique de cette machine doit comprendre soit un différentiel pour couper l'alimentation si le courant de dispersion vers la terre est supérieur à 30 mA pendant 30 ms, soit un dispositif pour permettre de tester le circuit de terre.**
- ⚠ **Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant après l'utilisation et avant que l'utilisateur puisse effectuer l'entretien sur la machine.**
- ⚠ **Ne pas ouvrir l'orifice de remplissage pendant l'utilisation de la machine.**
- ⚠ **ATTENTION.** Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont effectués de manière inappropriée. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques sous tension ainsi qu'à l'intérieur des fours ou vers la machine en question.
- ⚠ Ne pas diriger le jet vers soi-même ou vers d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- ⚠ La machine doit être débranchée du réseau électrique après son utilisation et avant de procéder au nettoyage ou aux opérations d'entretien effectuées par l'utilisateur.
- ⚠ La machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou ayant une expérience et/ou des compétences insuffisantes, sauf si elles sont sous le contrôle d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles sont formées sur l'utilisation de la machine.
- ⚠ Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- ⚠ Pour garantir la sécurité de la machine, seules les pièces de rechange originales fournies ou approuvées par le constructeur peuvent être utilisées.
- ⚠ **ATTENTION.** Les tuyaux flexibles, les accessoires et les raccords sont importants pour la sécurité de la machine. Utilisez uniquement des tubes flexibles, des accessoires et des raccords recommandés par le constructeur.
- ⚠ Ne pas utiliser la machine si le câble d'alimentation ou ses autres parties importantes sont endommagées, par ex. dispositifs de sécurité, tubes flexibles à haute pression, pistolet à détente.
- ⚠ Si on utilise une rallonge, la fiche et la prise doivent être étanches.
- ⚠ **ATTENTION.** Les rallonges inappropriées peuvent être dangereuses.
- ⚠ L'utilisateur ne doit pas laisser le fer (en option) sans surveillance lorsque ce dernier est branché à l'alimentation.
- ⚠ Ne pas utiliser dans les piscines remplies d'eau.
- ⚠ Ne pas démonter les accessoires pendant que la machine distribue la vapeur.
- ⚠ Ne pas manipuler la machine avec les mains mouillées.
- ⚠ Le réservoir doit être uniquement rempli d'eau, le remplissage avec d'autres liquides annulera la garantie du constructeur.
- ⚠ Ne jamais retourner la machine pendant son utilisation.

MODALITÉS POUR LE REMPLISSAGE D'EAU DANS LA CHAUDIÈRE

ATTENTION !! RISQUES DE BRÛLURES

Remplissez exclusivement d'eau la machine lorsqu'elle est froide (générateur éteint depuis au moins 5 heures) ou avec le témoin "eau terminée" allumé en procédant de la manière suivante :

Retirez la fiche d'alimentation du réseau, desserrez le bouchon d'un tour et attendez que le générateur ne soit plus sous pression (toute la vapeur doit sortir).

Après avoir contrôlé qu'il n'y a plus de pression, vous pouvez dévisser totalement le bouchon.

Ne jamais dévisser le bouchon totalement sans respecter les instructions reportées, le non-respect des instructions peut entraîner des risques de brûlures importantes.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Voir l'étiquette technique appliquée sur la machine.

3.1. NOMENCLATURA

1. BOUCHON DE REMPLISSAGE D'EAU AVEC SOUPAPE DE SÛRETÉ
- 2A. INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
2. INTERRUPTEUR ACCESSOIRES
3. INTERRUPTEUR CHAUDIÈRE
4. TÉMOIN "MANQUE D'EAU" (rouge)
5. TÉMOIN "VAPEUR OK" (vert)
6. MANOMÈTRE
7. RACCORD BRANCHEMENT DES ACCESSOIRES
10. BOUCHON DE DRAINAGE
11. CÂBLE D'ALIMENTATION AVEC FICHE





3.2 NOMENCLATURA – Accessori vapore JULY 6 bar

- 12) Tuyau vapeur
- 13) bouton sortie vapeur
- 15) prise vapeur/control à distance
- 16) crochet de blocage
- 17) panneau commandes sur tuyau
- 17A) témoin vapeur minimum
- 17B) témoin vapeur mediu
- 30) tubes de prolongation
- 31) bouton de blocage
- 33) brosse rectangulaire
- 34) pinces de blocage pour chiffon
- 35) brosse triangulaire
- 36) lave vitres
- 37) lance vapeur
- 38) brosse en nylon (ø 60mm)
- 39) brosse en nylon (ø 28mm)
- 40) brosse en laiton (ø 28mm)
- 41) brosse en inox (ø 28mm)
- 42) petit brosse triangulaire
- 43) débouche-évier
- 44) spatule à vapeur
- 45) paillette en acier inox
- 46) bouteille de remplissage
- 47) tampon vapeur rectangulaire (en option)
- 48) tampon vapeur triangulaire (en option)
- 49) tissus en microfibre (en option)
- 60) fer à repasser (en option)
- 61) thermostat
- 62) bouton débit vapeur
- 63) tapis de gomme pour le fer



4. INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION

- a) Ouvrez le carton d'emballage et bloquez éventuellement la machine sur le chariot (en option)
- b) Ouvrez le bouchon de la soupape de la chaudière (1) et la remplir avec 3 litres d'eau maximum.



ATTENTION !! RISQUES DE BRÛLURES



Remplissez exclusivement d'eau la machine lorsque'elle est froide (générateur éteint depuis au moins 5 heures) ou avec le témoin "eau terminée" allumé en procédant de la manière suivante :

retirez la fiche d'alimentation du réseau, dévissez d'un tour le bouchon et attendez que le générateur ne soit plus sous pression (toute la vapeur doit sortir).

Après avoir contrôlé qu'il n'y a plus de pression, vous pouvez dévisser complètement le bouchon.

Ne jamais dévisser complètement le bouchon sans respecter les instructions mentionnées, le non-respect des instructions entraîne le risque de brûlures importantes.



- c) Revissez le bouchon de la soupape (1) jusqu'à la fermeture complète. Ne jamais le vider pendant l'utilisation.

- d) Contrôlez que l'installation de mise à la terre est prévue dans la prise de courant de l'habitation. Introduisez la fiche (11) dans la prise de courant appropriée en s'assurant que la tension et les ampères correspondent aux données reportées en dessous de la machine.



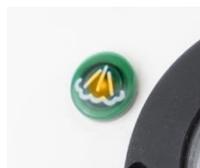
- e) Choisissez l'accessoire que vous souhaitez utiliser (fer à repasser ou kit de nettoyage), introduisez alors la fiche vapeur (26) située sur le tuyau vapeur de l'accessoire dans le raccord approprié (7) positionné sur la machine et poussez tant que le crochet (27) n'est pas entré dans l'emplacement correspondant.



- f) Appuyez sur l'interrupteur général (2A) sur l'interrupteur des accessoires (2) et sur l'interrupteur de la chaudière (3)



- g) Lorsque le témoin vert s'allume (5) la machine est prête pour l'utilisation. Pour faire sortir la vapeur de l'accessoire, réglez le flux souhaité avec les interrupteurs (22) ou (23) situés sur la prise de la manière suivante : (22) vapeur minimum, (23) vapeur intermédiaire, (22)+(23) vapeur maximum, en appuyant successivement sur le bouton-poussoir (21)



on active l'émission de vapeur.

FER À REPASSER

Modèle Tulipano

Pour le repassage à vapeur, il est conseillé de positionner le thermostat du fer (61) entre “••” (laine) et “•••” (coton) et d'attendre quelques minutes que le fer atteigne la température idéale, après quoi, à intervalles rapprochés appuyez sur le bouton-poussoir rouge (62) situé sur la poignée du fer pour faire sortir la vapeur.



Pour obtenir un repassage à sec, ne pas appuyer sur le bouton-poussoir rouge (62) et éteindre l'interrupteur (3) sur le tableau de commandes. Dans ce cas, il faudra intervenir sur le thermostat du fer selon le vêtement à repasser.

Modèle Dublo

Pour le repassage à vapeur, il est conseillé de positionner le thermostat du fer (61) entre “••” (laine) et “•••” (coton) et d'attendre quelques minutes que le fer atteigne la température idéale, après quoi, appuyez sur le bouton-poussoir rouge (62) situé sur la poignée pour faire sortir la vapeur, pour que la vapeur sorte continuellement du fer, appuyez et déplacez vers le bas le bouton-poussoir de blocage situé sur la poignée, par conséquent, pour débloquer, déplacez ce même bouton-poussoir vers le haut.



Pour obtenir un repassage à sec, ne pas appuyer sur le bouton-poussoir rouge (62) et éteindre l'interrupteur (3) situé sur le tableau de commandes. Dans ce cas, il faudra intervenir sur le thermostat du fer selon le vêtement à repasser.

Pour enlever l'aspect brillant des vêtements, rafraichir les tissus de laine, les rideaux, etc..... positionnez le fer verticalement en dirigeant le jet de vapeur sur la pièce à rafraichir.

Remplissage d'eau - témoin rouge (4) allumé.

**Retirez la fiche d'alimentation du réseau, desserrez d'un tour le bouchon et attendez que le générateur ne soit plus sous pression (toute la vapeur doit sortir).
Après avoir contrôlé qu'il n'y a plus de pression, vous pouvez entièrement dévisser le bouchon.
Ne jamais dévisser entièrement le bouchon sans respecter les instructions mentionnées, le non-respect des instructions entraîne le risque de brûlures importantes.**

4.2 ACCESSOIRES

Pour nettoyer à la vapeur choisissez l'accessoire approprié, ou la brosse rectangulaire (33) ou la brosse triangulaire (35), ou le nettoyeur lave vitres (36), ou la lance vapeur (37), etc. Raccordez les tubes d'extension (30) et fixez les en place avec le crochet de blocage (31) en position « BLOCK ».

Enroulez un chiffon autour de la brosse rectangulaire (33) ou triangulaire (35) et le fixer bien parmi les détenteurs de tissu (34). Fixez la brosse (ou tout autre accessoire) au tube d'extension (30) et la fixer parmi les crochets de blocage (31) en le mettant en position BLOCK. Si vous souhaitez utiliser la brosse en nylon (39) en vous assurant de bien fixer tout d'abord la lance vapeur (37). La lance vapeur peut également être utilisé sans la petite brosse pour accéder aux endroits difficiles.



4.3 PRATICAL TIPS

LANCE VAPEUR

Adressez le jet de la lance vapeur vers les fissures, les zones cachées, les objets gras, les comptoirs de cuisine, les tapis, les moquettes, les fauteuils, les canapés, les tapisseries, les moteurs de voiture, etc. pour retirer la saleté et la graisse. Utilisez un chiffon sec pour terminer votre nettoyage à la vapeur.



DANS LA CUISINE

Utilisez la lance à vapeur (37) avec les petites brosses pour enlever la saleté la plus tenace sur les lave-vaisselles, les hottes aspirantes, les friteuses. Utilisez la lance vapeur (37) pour le nettoyage de la lava vaisselle. En présence d'incrustations importantes, la brosse en nylon (39) est l'accessoire le plus indiqué.



DANS LA SALLE DE BAINS



Pour tous les domaines qui sont difficiles à atteindre comme les crevasses de radiateur, utilisez le tuyau vapeur (12) avec la lance vapeur (37) et la petite brosse (39). En cas de lavabo bloqué, utilisez l'accessoire (43) sur la lance vapeur (37) et dirigez la vapeur dans la canalisation.



AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS UTILISEZ LES PETITES BROSSES SUR LA PORCELAINES EXERCER LE MOINS DE PRESSION POSSIBLE POUR NE PAS RAYER LA SURFACE.

OUTIL À FENÊTRES

Utilisez l'outil à fenêtre (36) en le fixant directement sur le tuyau (12), en suite appliquez la vapeur sur la surface à nettoyer. Utilisez la gomme de l'outil à fenêtre pour enlever l'humidité en le passant de l'haute vers le bas. Essuyez les côtés de la fenêtre avec un linge.



BROSSE TRIANGULAIRE

À utiliser pour le nettoyage des fauteuils, des canapés, des matelas avec un chiffon bien fixé aux pinces.



BROSSES RECTANGULAIRES



Pour bien nettoyer votre plancher utilisez la lance vapeur (37) avec la brosse (39) ou (40). De cette façon, il sera possible de se débarrasser de la saleté la plus difficile et de la retirer des joints de céramique grâce à la pression appliquée. Pour enlever la saleté du sol utilisez la brosse rectangulaire (33) enveloppé d'une lingette, qui fonctionnera comme un « extracteur » lorsqu'elle est installée avec des pinces spéciales. Pour obtenir un bon résultat, travaillez avec des surfaces ne dépassant pas les 5m carré. Nous vous suggérons d'utiliser la brosse sans chiffon seulement quand la saleté à enlever est considérable.

Pour enlever la cire du sol, utilisez un chiffon attaché à la brosse rectangulaire (33). La vapeur contribuera à desserrer la cire de telle sorte que son retrait sera plus facile. Pour répandre la cire sur le sol utilisez un chiffon propre fixé sur la brosse. Mettez la cire sur le tissu, la chaleur de la vapeur aidera à répandre la cire uniformément et à la faire mieux pénétrer dans le sol. Quand la cire est sèche procédez au polissage.



En présence d'objets solides pendant le nettoyage du sol (ex chewing-gum) utilisez le racloir (44) qui peut être fixé à la lance vapeur (37) sans risquer de rayer la surface traitée



AVERTISSEMENT

LE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR PRODUIT UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 100°C. IL EST CONSEILLÉ D'EFFECTUER UN TEST PRÉLIMINAIRE SUR DES PÉTITE SURFACES À TRAITER POUR EVITER TOUT TYPE D'ENDOMMAGEMENT.

Sols en marbre et parquet

Utilisez le tampon de vapeur (47), enroulé d'un chiffon pour éviter de rayer la surface, avec la brosse rectangulaire (33). Changez le tissu par rapport à la quantité de poussières présente sur le sol.



AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS TRES LONGUEMENT LA VAPEUR SUR CES SURFACES, ILS POURRAIENT ÊTRE ENDOMMAGÉS À CAUSE D'UN USAGE EXCESSIF DE CHALEUR, HUMIDITE ET BROSSES. RÉALISEZ LE NETTOYAGE DANS LE PLUS BREF TEMPS POSSIBLE.

Moquette

Avant d'effectuer le nettoyage à la vapeur, nous vous conseillons de nettoyer la surface avec un aspirateur. Après, utilisez la brosse rectangulaire (33) ou triangulaire (35) avec un tissu enroulé autour. Ce linge doit être remplacé en fonction de la quantité de saleté sur la surface.

Intérieurs de voiture

Pour nettoyer l'intérieur des véhicules (tissus d'ameublement, tapis et sièges), suivez les instructions du point « moquette ».

5. ENTRETIEN

ATTENTION

- DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT QUE L'UTILISATEUR PUISSE EFFECTUER L'ENTRETIEN.
- IL EST RECOMMANDÉ D'EFFECTUER LE NETTOYAGE DE LA CHAUDIÈRE SEULEMENT LORSQUE LA MACHINE EST FROIDE (MACHINE ÉTEINTE DEPUIS AU MOINS 5 HEURES).

Entretien de la chaudière:

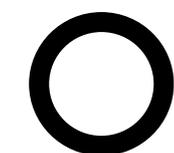
Si on ne connaît pas le degré de dureté de l'eau utilisée, il faut nettoyer la chaudière toutes les 24 heures de travail, si, en revanche, le degré de dureté est connu et se situe entre 0 et 4 °F, la fréquence peut être changée à 100 heures. **L'ouverture du bouchon de drainage (10) doit être faite impérativement avec la machine éteinte depuis au moins 5 heures (fiche d'alimentation retirée).**

- S'assurer que la fiche d'alimentation est retirée de la prise de l'installation électrique.
- Positionnez un récipient adéquat sous la machine, enlevez le bouchon de remplissage d'eau (1) et enlevez ensuite le bouchon de drainage (10), attendez l'écoulement complet de la chaudière, remplissez le tuyau de remplissage (1) avec de l'eau pour rincer la chaudière.
- Nettoyez éventuellement les dépôts sur le bouchon avec de l'eau courante, contrôlez l'état du joint situé sur le fond du bouchon et au besoin le remplacer. (Contactez votre fournisseur pour les pièces de rechange).
- Vous pouvez maintenant repositionner le bouchon de drainage (10) sur le générateur.
- **Attention !!**
Contrôlez avec soin que le bouchon de drainage (10) est correctement vissé.
En utilisant l'eau avec une dureté supérieure à 10°F, (selon l'utilisation du produit, > 2 heures par jour) il faut utiliser de l'eau déminéralisée ou traitée avec des adoucisseurs appropriés, ces appareils sont à même de réduire le carbonate de calcium présent dans l'eau à des valeurs inférieures à 4 °F en augmentant considérablement la fiabilité du générateur. (Pour des détails supplémentaires ou pour l'achat du filtre de l'adoucisseur contactez votre fournisseur)
- L'opération de nettoyage est terminée, introduisez de nouveau le câble d'alimentation (11) dans la prise de courant et activez l'interrupteur (2A) suivi des interrupteurs (2) et (3).

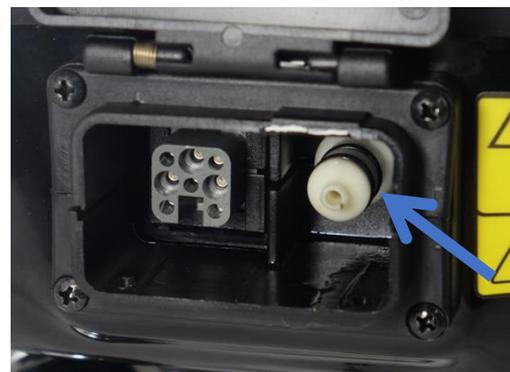
Entretien du fer à repasser : le fer à repasser (60) est un modèle de type professionnel avec une plaque en pur aluminium. Seul l'aluminium pur peut permettre un parfait repassage mais il a tendance à s'oxyder. Pour y remédier, laissez refroidir le fer à repasser après l'avoir utilisé en le positionnant sur un côté, évitant ainsi à la plaque d'être en contact avec d'autres corps. Le repositionner sur sa position normale et l'envelopper dans un tissu.

5.4 ENTRETIEN DES ACCESSOIRES

Graissez régulièrement les jointures des tubes de prolongation et des accessoires.



PG5106
OR 9.25x1.78



6. OPÉRATIONS À EFFECTUER AVANT DE S'ADRESSER AU CENTRE D'ASSISTANCE

Nous reportons ci-après une liste des causes plus communes qui provoquent un fonctionnement défectueux de la machine ainsi qu'une liste de conseils pour les éliminer:

La machine ne produit pas de vapeur. Contrôlez que :

- La fiche (11) est introduite dans la prise électrique et les interrupteurs (2A, 2 et 3) sont allumés.
- La fiche de l'accessoire utilisé est correctement introduite dans le raccord vapeur (07).

Perte d'eau du fer. Contrôlez que:

- Le thermostat du fer est positionné sur "laine" ou entre le symbole "••" (laine) et le symbole "•••" (coton).
- La chaudière n'a pas été remplie avec plus de 3 litres d'eau.

La vapeur sort du bouchon. Contrôlez que :

- Le bouchon de la soupape (1) a été correctement vissé.
- Le joint du bouchon n'est pas usé.

IMPORTANT

- LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES EXCLUSIVEMENT PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ
- LES ÉVENTUELLES INTERVENTIONS EFFECTUÉES PAR DES PERSONNES NON QUALIFIÉES PEUVENT EXPOSER L'UTILISATEUR À DES RISQUES IMPORTANTS.
- LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE DU NON-RESPECT DES DÉLAIS ET DES MODALITÉS DES OPÉRAIONS D'ENTRETIEN.

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' **(EC DECLARATION OF CONFORMITY)**



TECNOVAP S.R.L. Via dei Sassi, 1A 37026 Pescantina Verona Italy

con la presente dichiara che:

la macchina per pulizia a vapore modello:

(Certifies that the steam cleaning machine model:)

Tosca Evo

Consultare l'etichetta tecnica posta sull'apparecchio relativamente al codice prodotto e numero di serie.

Refer to the technical label on the device/unit/steam generator for the product code and serial number.

Risulta conforme alle specifiche delle direttive

(conforms to the specifications of directives)

2014/35/UE 2014/30/UE 2011/65/UE 2006/42/UE 2014/68/UE

Per il controllo della conformità alle sopraindicate direttive, sono stati seguiti i seguenti standard:

(For the checking of conformity to the above directives, the following standards have been used):

Riferimento alle norme armonizzate:

(Reference to harmonized standards):

EN 60335-1

EN 60335-2-3

EN 60335-2-79

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Il fascicolo tecnico è stato emesso ed archiviato presso Tecnovap S.r.l. con sede in Via dei Sassi, 1a Pescantina (VR) Italy.

(The technical dossier was issued and filed at Tecnovap S.r.l. with registered office in Via dei Sassi, 1a Pescantina ,VR - Italy.)

PESCANTINA – VERONA (ITALY) 24-01-2023


Franchini Giuseppe
(Managing Director)